Цена 10000 р. Год издания 3-ий

Апролетарцa аӡұлaҕуа зеӡ рӡe іqәу ӡeеідуӡкуa
Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

Голос Трудовой Абхазии

Орган Областного Комитета К.П.Г. в Абхазии и ЦИК С.С.Р. Абхазии.

Адрес редакции: Набережная, номера гост. „Метрополь“.
Экспедиция и прием подписки: ул. Октябрьской Революции, рядом с Совнаркомом.
Прием об'явлений в помещении редакции.

Подписная плата: На месяц без достав. 200000 р., с достав. 240 000 р.
Плата за об'явления за строку петита: после текста . . . 10.000 р. до текста . . . 15.000 р. Цифр. набор дороже на 30%. Срочн. (после $11\frac{1}{2}$ дня) на 30%. На многократные—скидка.

№ 44—479 | Сухум-Кале. Суббота 24 февраля 1923 года. | № 44—479

Сегодня в номере:

От Народного Комиссариата Финансов Абхазии.

Официальный курс золотого рубля с 21 февраля с. г. впредь до изменения устанавливается в **четыреста шестьдесят тысяч** рублей.

2—2 *Зам. Наркомфина КОТБАШЬЯН.*

От Наркомфина С.С.Р.А.

Наркомфин С. С. Р. Абхазии об'являет, что в случае **невыборки** до 25-го февраля с.г. соответствующих **промысловых свидетельств** на 1923 год за торгово-промышленные предприятия и личные промысловые занятия, Налоговой Инспекцией будут составлены протоколы, по которым плательщики будут подвергнуты **усиленному денежному штрафу.**

Замнаркомфин **Котбашьян.**

Зав. Отд. Прям. Налогов **Неелов.** 2—2

От редакции газеты „Голос Трудовой Абхазии“.

4-го марта с. г. выйдет сильно **увеличенный** номер газеты, посвященный второй годовщине

СОВЕТИЗАЦИИ АБХАЗИИ.

Заметки, статьи, воспоминания, стихотворения и пр. материал для этого номера просят присылать в редакцию не позже 28 февраля.

Материал, присланный позже, рискует не попасть в юбилейный номер.

Редакционная Коллегия.

ОТ КОНТОРЫ ГАЗЕТЫ „Голос Трудовой Абхазии“.

Тариф на об'явления в увеличенный номер „Голоса Трудовой Абхазии“, посвященный **советизации Абхазии**, в виду **тройного** тиража газеты повышен на 50%.

Прием об'явлений для юбилейного номера **прекращается 1-го марта.**

НАРКОМФИН

доводит до сведения граждан, что

ОБМЕН

МЕСТНЫХ ДЕНЗНАКОВ НА ЕДИНЫЙ ЗАКДЕНЗНАК

будет производиться кроме дневных часов еще и по вечерам от $5\frac{1}{2}$ час. до 8 час. вечера.

Обмен будет производ. до 10 марта с. г. включительно.

Зам. Наркомфина **О. Котбашьян.**

Почему мы празднуем 8-го марта.

Каждая работница, каждая крестьянка знает, что на ней лежит двойной гнет: она работает на фабрике или в поле, а, придя усталая домой, работает еще весь остаток дня, а иногда и часть ночи: надо стряпать, надо обшивать ребят и мужа. Где уж тут сесть за книжку, пойти в клуб, поговорить с более сознательными товарищами! Так шло из века в век. Работницы и крестьянки в массе далеко отстали от своих товарищей—рабочих и крестьян.

Буржуазии выгодно, чтобы они так и оставались темными и отсталыми, чтобы они не занимались никакой общественной работой, а наоборот обслуживали только свою семью, неся на себе и гнет капитала и гнет семейной закабаленности. Ведь, если работница проснется, так буржуазии не сдобровать. Не на кого будет опираться, не останется отсталой массы, которая по незнанию работает на капиталиста за дешевую копейку, подрывая этим заработок рабочего, а порою, по тому же незнанию, даже срывает забастовку и этим приносит огромный вред всему своему классу. Вот почему буржуазия старается всячески внушить работнице и крестьянке, что политика не их ума дело, что их дело работать в кухне, ухаживать за детьми, ходить в церковь, да гнуть горб за станком или в поле.

Но не так думает пролетариат. Он знает, что работница неот'емлемая часть всего рабочего класса, что без нее не совершить революции, не взять и не удержать власти в своих руках. В лице своих, наиболее понимающих интересы всего класса, представителей, т. е. в лице коммунистической партии пролетариат всеми силами стремится втянуть работницу в борьбу с капиталистами и с буржуазным государством за полное раскрепощение всего рабочего класса от гнета капитала. Передовые работницы знают, что они избавятся от вековой кабалы и закрепощенности только при коммунистическом строе, что выйдут они из своего бесправия и рабства только вместе со всем своим классом.

13 лет тому назад международная конференция социалисток постановила 8 марта устраивать международный женский день. В этот день коммунистическая партия громко призывает работниц и беднейших крестьянок стать в ряды сознательных пролетариев. Она раз'яснит работницам, что только со всем рабочим классом, под Красным знаменем освобождения от всяческого гнета капитала добьются они своего раскрепощения.

В этом году передовые работницы запада, которые все еще томится в цепях капитала, напишут на своем знамени: Долой империалистическую бойню! долой иго капитала! мы не позволим капиталистам губить жизнь наших детей! Да здравствует коммунистическая революция!

Капиталистам нужен уголь, капиталистам нужна нефть, им нужен рынок для сбыта товаров, и вот новая угроза войны нависла над измученным рабочим классом. В международный женский день на весь мир прозвучит голос рабочего класса, зовущий всех трудящихся об'единиться вокруг протеста против новой бойни, новых ужасов, новой крови.

Голоса работниц и крестьянок Р. С. Ф. С. Р. горячим откликом сольются с голосом их зарубежных сестер: „Долой империалистическую бойню“! Но они напишут на своих знаменах также лозунги строительства новой жизни, так как они живут в других условиях, в стране, где власть находится в руках рабочих и крестьян. Как ни трудно приходится, как ни велика разруха, как ни плохо еще налажено производство, велика воля рабочего класса и крестьянства к осуществлению поставленных перед ними задач. Хозяева своей жизни, они бодро, шаг за шагом, преодолевают огромные, почти невероятные затруднения.

Перед работницей и крестьянкой Советской России стоит задача устроить свой быт на общественных началах: нужно налаживать ясли, детские сады и клубы, устраивать прачешные, починочные, наконец,—как следует налаживать общественное питание.

Все это очень трудно.

Тем более, что государство временно лишено возможности затратить на эти учреждения много средств. Работница это знает. Вот почему она привлекает к этой работе профсоюзы, кооперацию, страховые кассы, различные организации взаимопомощи.

Работница и крестьянка РСФСР в международный женский день 8-го марта, напишут на своем знамени лозунги: улучшение быта работниц, устройство его на общественных началах. Этим они скажут трудящимся женщинам всех стран:

„Шаг за шагом, строя свою жизнь, мы сбрасываем цепи рабства, мы делаем трудную, но радостную работу.

Она возможна только при рабоче крестьянской власти.

Сомкните свои ряды!

Боритесь за коммунизм!“

Таков будет клич работниц С. С. С. Р.—через все границы.

Президиум ВЦИК о Всероссийской Сел.-Хоз. выставке.

Президиум ВЦИК, заслушав доклады НКЗема и главного выставочного комитета о подготовке к Всероссийской Сел.-Хоз. и Кустарно-Промышл. выставке, во исполнение резолюции X С'езда Советов и учитывая первоочередное назначение организации выставки в 1923 г., вынес следующее постановление:

1) Предложить всем Наркоматам возложить на одного из членов коллегии ответственность за календарное проведение всех мероприятий Наркомата, связанных с участием в Сел.-Хоз. Выставке и ее организацией и сообщать НКЗему каждое первое число о всем предпринятом в указанных целях.

2) Предложить Финкомитету СНК в недельный срок рассмотреть и утвердить представленную НКЗемом смету по всей организации выставки с календарным расписанием отпуска средств в течение всего времени ее организации и немедленно произвести отпуск средств, необходимых для намеченных на текущий квартал работ.

3) Предложить Наркомзему конкретизировать все свои требования по отношению ко всем органам, которые должны немедленно отпустить кредиты, а также материалы, необходимые для сел. хоз. выставки за наличный расчет.

Обязать НКЗем, в случае разногласий войти с этим вопросом в Совнарком.

Предложить Совнаркому в трехдневный срок рассмотреть и окончательно разрешить эти вопросы.

4) Предложить СНК автоном. и союзн. Республик и всем Губисполкомам в 2-х недельный срок представить в главн. выстав. комитет для доклада в Президиум ВЦИК подробные сведения о всех принятых ими мерах по подготовке к выставке, об отпуске на подготовку средств из местных бюджетов и о намеченном плане работ.

5) Обязать НКИД и Внешторг осуществить проведение в жизнь постановления СТО по организации иностранного отдела выставки.

6) Предложить СТО в срочном порядке рассмотреть вопрос об отпуске продовольствия ГВК.

7) Обязать НКЗем ежемесячно представлять доклады в Президиум ВЦИК о ходе работ по подготовке Сел.-хоз. выставки.

Кроме того постановлено: распоряжения НКЗема в пределах постановлений, относящихся к устройству и организации Всерос. Сел.-Хоз. и Куст. Пром. выставки распространяются на все Советские и Союзные автономные Республики.

Отменить п. 5 постановления Президиума ВЦИК от 20 октября а также п. 2 положения о главн. выставочном комитете.

Принять к сведению сообщение НКЗема о назначении Президиума главн. выставоч. комитета в следующем составе: председатель М. Е. Шефлер, главн. директор А. Г. Брагин. Члены президиума т. т. Г. И. Лебедев, Апцелович, Л. С. Сосновский, проф. Н. М. Чаянов, Т. А. Рунов, т. Коростошевский и проф. Н. М. Тулайков.

ЗА КРАСНОЙ ЧЕРТОЙ.

Греческий террор.

АФИНЫ. 23. (Радио греческого бюро печати). Турецкое официальное сообщение от 11 февраля утверждает, что „греческие власти в Македонии отправляют насильно на фронт стариков мусульман в возрасте 60—70 лет для того, чтобы использовать остающиеся после них материальные средства“. В Митилене, согласно турецкого сообщения „греки для забавы убивают на улице турок“. Греческое бюро печати отрицает правдивость этих сведений, указывая, что они „настолько грубо лживы, что не требуют даже опровержения. Общеизвестно, что мусульманское население Греции освобождается от воинской повинности путем уплаты особого налога“.

ОБЗОР ПЕЧАТИ.

„Нефтяная“ блокада.

Нам об'явлена нефтяная блокада.

Застрельщиками новой блокады являются, конечно, старые знакомые бакинских рабочих—Лианозов, Манташев.

Сотрудник „Правды“ т. Кудиш передает некоторые подробности экономического заговора Парижа против Баку.

В половине декабря в Париже состоялось совещание, на котором были представлены 24 французские и бельгийские нефтяные общества, конечно, при деятельном участии г. г. Лианозовых и прочей братии. На этом совещании постановлено было „всеми легальными мерами“ бойкотировать экспорт русских нефтепродуктов

В этом отношении участники совещания связались „моральным обязательством“, как заявил мне с улыбкой директор одного крупнейшего франко-американского концерна. А т. к. оба нефтяных великана—Стандарт Ойль и Ройяль Дэтч—в этом совещании участия не принимали, то постановлено было просить их присоединиться к об'явленному русской нефти бойкоту.

Проведение этого бойкота, по мнению заговорщиков, поставит Советское правительство перед непреодолимым препятствием и заставит его отдать г. г. Лианозовым, Манташевым, Нобелям и проч. наши бакинские и грозненские нефтяные промысла.

Страшен сон, да милостив бог. Мы перенесли уже столько больших блокад, что еще одна небольшая нас не испугает.

Тем более, что экономический расчет быстро заставит европейских «бойкотистов» сменить гнев на милость.

Ведь без нефти-то не обойтись!

В отставке.

Ллойд-Джордж покинул неблагодарную Англию и в печальном уединении в Ронде (в Испании) брюзжат на весь мир.

Последние статьи премьера в отставке посвящены рурскому вопросу, предостерегают „человечество“ (это обычная аудитория г. Ллойд-Джорджа) от французских планов.

Франция все еще мечтает о том дне, когда Саксония, Бавария и Вюртембург, как союзники, точнее говоря, как вассалы Франции, будут выступать заодно с ней против Пруссии.

Бывший великий человек, сам, ктате сказать, приложивший руку к версальскому источнику всех зол, предостерегаэт французов от этой политики:

Именно эта идея толкнула в пропасть Наполеона III; эта идея опять толкает Францию на путь катастрофы... Германия уже заплатила в три раза больше того, чем Бисмарк требовал от Франции в 1871 году, при чем стоимость колоний не принимается в расчет. Оккупационные армии союзников стоили Германии шесть миллиардов марок золотом.

Самое страшное, что видит Ллойд-Джордж в тяжелом положении Германии—это возможность ее гибели в об'ятиях коммунизма.

А там—катастрофа, конец света, хаос, светопреставление.

Бедный ученый старичок!

Тоже профессора.

Профессор Локоть, бывший „трудовик“, в одной из своих лекций для русских студентов в Белграде сделал такое сенсационное сообщение:

„Иисус Христос вознесся на небо. Блаженной памяти император Николай II тоже вознесся на небо“...

Это строго-научное открытие поддержал и другой профессор из бывших „либералов“ Погодин, который поставил своей целью

доказать, что Николай II подлежит бесспорному причислению к лику святых...

Так процветает, на благо родины, эмигрантская наука за границей.

Какой материал для психопатологии интеллигентского беженства!

К пятилетию Красной армии.

План

проведения празднования 5-ти летней годовщины Красной армии.

23 февраля.

Подготовка к празднованию.

Украшения в частях казарм, помещений и учреждений, по городу вывесить красные флаги. На местах в частях гарнизона и в союзах провести собрания священной годовщины. В военных частях празднование начать с этого дня. Темы докладов на местах: 5-ть лет строительства Красной армии и содоклад—5 лет Красного флота. В заключение воспоминания участников-инвалидов и кавалеров Ордена Красного Знамени, инсценировка, политсуды и конферты.

24 февраля. День окончания 3-х месячного обучения в школах грамоты и ликвидации неграмотности. В 10 часов утра устроить собрание в I Гостеатре учащихся и учащих красноармейцев всего гарнизона с присутствием учащихся всех школ и заведений 2-й ступени с участием представителей шефов, Совнаркома, Наркомпроса и всех организаций.

Порядок собрания: 5 лет политико-просветительной работы в Красной армии и флоте.

Доклад командира полка: итоги полит-просветительной работы в полку, содоклад о школьной работе—Завшколой.

Приветствия гостей и ответные приветствия от учеников и учителей (по одному).

В заключение раздача подарков. Остальная часть переносится в полк, куда приглашаются представители от гостей.

В 5 ть часов вечера в 1-м Гостеатре торжественное заседание всех частей гарнизона и рабочих организаций.

Порядок заседания:

1. Приветствия.
2. Красная армия и борьба за мир.
3. Красная армия и ее роль в освобождении Грузии.

В заключение силами Рабиса и Рабочего клуба подходящие к моменту инсценировки, пьесы и концерты.

Перед спектаклем чествование героев Ордена Красного Знамени и инвалидов гражданской войны, для чего создать особую подкомиссию из представителей Наркомсобеса и др. для привлечения инвалидов к празднованию. Улучшить питание инвалидов в эти дни в интернатах и особо отличившимся предоставить подарки.

25-ое февраля. В 11 часов утра на площади „Свобода" митинг, принятие Красной присяги и парад, для чего к означенному времени собираются все части гарнизона и местные партийные и профессиональные организации и учащиеся со знаменами и плакатами. После—шествие и организации расходятся.

С 3-х часов дня посещение рабочими частей гарнизона для ознакомления с бытом красноармейцев.

Вечером во всех театрах, кино бесплатные представления для красноармейцев, членов союза и учащихся.

Председатель комиссии **Акиртава.**

Лозунги.

К празднованию 5-тилетия Красной армии.

1) 5-ая годовщина Красной армии—смотр боевых рядов перед надвигающейся грозой мировой бойни.

2) У нас самая оборонительная армия во всем мире—мы все время ведем политику борьбы за мир путем тягчайших уступок. Мы хотели мира, но если будут перейдены пределы, то мы—**Союз Советских Республик**, сумеем показать, что наши силы также велики, как и наше терпение.

3) Мы войны не хотим, но нас заставляют насторожиться. Будем бдительны и зорки.

4) Оккупация Французскими империалистами Рура, военные приготовления соседних западных стран—прямая угроза спокойствию Советских Республик. Нам нужно держать армию в готовности.

5) С пролетариатом империалистических стран у нас единство интересов, с его правительствами—смертельная вражда.

6) Красная армия и возраждающийся Красный флот, воодушевленные стремлением к победе—гранит, о который разобьется мировой капитал.

7) Комсомол надежный резерв Красной армии и Красного флота. С кем молодежь—с тем и победа.

8) Красная Армия-авангард Коммунистического Интернационала.

9) Хозяйство Советских Республик возрождается. Мощь Красной Армии обеспечит полное его восстановление.

10) Шефы Красной Армии—заботливые попечители в мирной обстановке-вдохновители в борьбе.

11) Грамотность—фундамент, на котором строится наша мощь.

12) Красная Армия под руководством Коммунистической Партиии величайшая в мире сила.

13) Герой—Красная Армия—живая история гражданской войны.

14) Красная Присяга—нерушимое обязательство быть верным делу своего класса.

15) Красная Армия помогла трудящимся Закавказья освободиться от царского буржуазного гнета.

Она не допустит покушения на свободу и независимость освобожденных народов, откуда бы эти покушения не исходили.

16) Тесное сплочение Красной Армии и широких рабоче—крестьянских масс-залог наших побед.

Маленький фельетон.

Порядок.

Английской королеве, во время гуляния, инвалид бросил свой костыль.

(Радио).

В ряд построились шпионы.
Разукрашены дома.
Всюду крики, всюду звоны,
Всюду шум и кутерьма.
Слышно справа, слышно слева:
— Псы! Хвостами не вилять!
Тише! Тише! Королева
Вышла в город погулять!
Полицейский смотрит гордо.
Королева! Свет очей!..
Пэры, мистеры и лорды
Низко кланяются ей.
Бедняков убрали быстро,
Знает дело славный мэр.
Впереди идут министры,
Сзади старший камергер.
Дальше старцы, дамы, девы,
Генералов тысяч пять.
— Тише! Тише! Королева
Вышла в город погулять!..

На углу стоит калека,
Целый день глотая пыль.
Словно призрак человека,
Он к ноге прижал костыль.
Он, шагая в ногу с веком
И любя свой труд и дом,
Был когда-то человеком,
Как другие... А потом...,
Чьи то слушая напевы,
Кем то посланный, в бою,
В честь прекрасной королевы
Отдал ногу он свою.
Третий год с тех пор промчался.
Примирились уж враги.
Он отброшен, он остался
Без работы и ноги...
Полный злобы, полный гнева,
За других, в чужом бою,
В честь прекрасной королевы
Отдал ногу он свою.

Королева все гуляет.
Лорды шествуют кругом,
Между ними ковыляет
И калека с костылем.
Дух мятежный в сердце бродит,
Злоба адская горит.
Побежал... догнал... подходит...
И смиренно говорит:
—Королева! Лик ваш ярок!
Суждено вам век цвести!
Королева! Я подарок
Вам хочу преподнести.
Не богат я. Нет талантов.
Силу отдал я врагу.
Ни цветов, ни бриллиантов
Я дарить вам не могу.
Я молюсь иному богу...
Я глотаю только пыль...
—Королева! Взявши ногу,
Заберите и костыль...

Стихли громкие напевы.
Потускнел на миг венец,
Стало тихо. Королева
Возвратилась во дворец.
Стало пусто возле арок,
Стих надолго пышный вой.
Лишь неприятный подарок
Все лежал на мостовой...

Ник. Сафронов.

Рабочая жизнь.

У Водников.

Штаты комитета. На последнем заседании правления Портового Комитета водников было заслушано заявление зам. ответсекретаря о необходимости увеличения штата Комитета на одного технического работника.
По обсуждении этого заявления комитет постановил этот вопрос оставить открытым до приезда т. Щербачева из Одессы но привлечь для работы в Комитете курьера агентства Госпароходства.

Помощь культотделу. На ходатайство т. Расторгуева об оказании помощи Культотделу Совпрофа в виде бесплатной доставки гасет и литературы идущих из Туапсе в адресе Совпрофа. Было постановлено направить ходатайство в Порткомвод Туапсе с просьбой урегулировать данный вопрос.

Принятие в союз. Тов. Кучкурова, по его заявлению было решено принять в число членов союза.

Команда „Арслана". На заявление команды погибшего парусно-моторного судна „Арслан" о ходатайстве комитетом перед ВСНХ и ЭКОСО о выдаче им одежды и обуви пропавших при аварии судна. Комитет постановил направить заявление на заключение Юрисконсульта Совпрофа.

Также постановлено направить к Юрисконсульту Совпрофа заявление капитана погибшего „Арслана": о возмещении ему СНХ и ЭКОСО убытков понесенных им при аварии судна.

Выдача пособия. Безработному члену союза т. А. Михно на его заявление, ввиду сильной болезни его жены, было постановлено выдать 500.000 р. в виде пособия.

В Наркомземе.

Сборы в „Помгол". На последнем заседании Коллегии Наркомзема под председательством т. З. Бениа был заслушан протокол комиссии Помгол при Наркомземе о прекращении производства отчислений в пользу Помгол с частных лиц при подаче прошений, заявлений и пр.

Коллегия постановила протокол утвердить.

Постановление Коллегии Наркомзема от 20/IX—22 г. отменить.

При передаче прошений, заявлений, при заключении договоров и пр. в пользу Помгола—не производить отчислений с частных лиц.

Настоящее постановление разослать во все отделы и учреждения, подведомственные Наркомзему, для сведения и исполнения.

Колбасный завод. По докладу зав. отд. земледелия Кибардина о колбасном заводе Абсоюза Коллегия постановила в виду того, что колбасный завод оборудован машинами, принадлежащими Наркомзему—возбудить ходатайство перед Совнаркомом о национализации бывшего дома Иосселиани, в котором помещается колбасный завод, и передаче его в ведение Наркомзема, дабы последний мог эксплоатировать колбасный завод в целом.

Продажа серы. Затем было заслушано отношение Наркомпрода с предложением о продаже принадлежащей Наркомзему серы по 1 р. 75 к. золотом за пуд. Было постановлено возбудить перед Экосо ходатайство продать 1.000 пуд. серы и на вырученные деньги приобрести грены и пр. материалов, необходимых для поднятия сельского-хозяйства и сельско-хозяйственной промышленности.

Газеты для совхозов. Также обсуждался вопрос о выписке для Наркомзема и уездных земотделов, лесничеств и совхозов специальных периодических изданий и газет. Коллегия постановила предложить бухгалтеру Наркомзема представить дополнительную смету на выписку газет и периодических изданий, а именно для канцелярии Наркомзема: 1 экземпляр собрания узаконений и распоряжений Рабоче-Крестьянского правительства (сборник декретов), один экземпляр газеты „Беднота", один экз. „Известий ВЦИК", 1 экз. газеты „Заря Востока" и 1 экз. газеты „Правда Грузии".

Для уездных Земотделов по 1 экз. газеты „Беднота".

Для отдела Земледелия какое-либо периодическое издание по С. Х. по усмотрению зав. отд. земледелия.

Для ветеринарной части период. издание „Издание по ветеринарии".

Для лесничеств выписывать за счет сумм, получаемых от продажи реквизированных лесных материалов и дров.

Совхозам предложить выписывать газету „Беднота" за счет сумм совхозов.

У Гумистинских милиционеров.

В понедельник, 19-го февраля, состоялось общее собрание милиционеров Гумуезда в помещении резерва. На собрании политрук Гуммилиции т. Адамов сделал доклад о Красной армии.

Заслушав доклад т. Адамова о формировании ее в пылу боев с вооруженной силой капиталистических приспешников, которым не хотелось сдавать власть рабочим и крестьянам, милиционеры резерва Гумуездной милиции постановили привести в точное исполнение все приказы, касающиеся семей красноармейцев. Было постановлено сообщить старшим всех постов и волостным милициям уезда оказать полное содействие семьям красноармейцев, а также сообщить нашим дорогим товарищам красноармейцам, чтобы они написали письма родителям, чтобы последние за всякими необходимыми нуждами обращались в милицию за помощью, если что сами не смогут сделать.

Да здравствует Красная армия! Да здравствует путеводитель Красной армии во всем мире—третий Коммунистический Интернационал!

Да здравствуют вожди Революции Ленин и Троцкий.

В сухумском порту.

„К о н с т а н т и н", парусная фелюга, пришла 21.II из Гудтут без груза.

„П е с т е л ь", пароход, прошел из Гудаут в Очемчиры, доставив 725 пуд. груза и взяв 585 п. груза и пассажиров.

Порты Закавказья. В связи с декретом ЗСФСР от 9.II об об'единении деятельности морского транспорта, Начальником сухумского порта приказом №31 от 21.II об'явлено по Управлению портов ССРА о преобразовании Мортрана ССРГ и ССРА в отдел портов Закавказья.

Судовые радиостанции. Управлением порта получено из Тифлиса распоряжение Намортрана ССРА и ССРГ о воспрещении пользоваться стоящим в порту судам своими радиостанциями и о передаче телеграмм при помощи береговых радиостанций.

Понижение тарифов. Постановлением Закнаркомтруда от 1.II за № 32 Сухум и его район причислен ко 2-ому тарифному поясу. Полученное в связи с этим в Управлении Сухумского порта распоряжение Намортрана Абхазии и Грузии об уменьшении окладов служащих на 10% нарушает существующий коллективный договор, срок которого продлен до 1 марта.

В порядке служебной дисциплины хозорган стоит за выполнение этого предложения, но последнее слово остается за Порткомитетом стоящим на защите интересов водников.

„Кизильчук", турецкая парусная фелюга отошла в Н.-Афон без груза.

„Константин", парусная фелюга, отошла в Н.-Афон без груза.

„Франц", моторный катер отошел в Пицунду без груза.

Сухумская биржа.

Бюллетень Котировочной Комиссии Сухумского Биржевого Комитета.

Курс валюты к 11 часу дня на 23-ое февраля 1923 г.

Лира тур. бум. в грузб.	500 т. р.
Золотой рус. (10 руб.)	10.00 п.
Золотой рус. в бонах	5 мил.
Золотая лира	7.20 п.
Фунты английские	7.00 п.
20 франк. французских	1.60 п.
1 мил. совзнак. в грузбон.	20—19 т.
20 лир итал.	1,20 п.
Доллар амер.	1,55 п.

Хроника.

Отправка больных. 19-го февраля в Гагринскую санаторию для туберкулезных отправлена, взамен вернувшейся, новая партия больных в количестве двадцати одного человека. Больные—преимущественно члены Страховой Кассы.

Возвращение тов. Семерджиева. 22-го февраля Наркомздрав тов. Семерджиев возвратился из пятидневной поездки в Гагринский и Гудаутский уезды, с целью детального их обследования в медико-санитарном отношении. Попутно врачебным инспектором д-ром Сильченко и заведующим фармацевтическим отделом Гватуа производилось обследование аптек.

Письмо в редакцию.

Уважаемый тов. редактор!

Настоящим Политотдел Милиции ССРА просит Вас не отказать поместить следующее:

Политический Отдел милиции ССРА при Главном Управлении Милиции считает своим долгом принести сердечную благодарность гражданам—кои оказали посильную помощь Политотделу в деле усиления средств на культурно-просветительные нужды, посетив спектакль-кабаре 11-го февраля 1923 года в помещении 1 го Гостеатра.

Проведя весело время, доставив себе удовольствие, присутствующие граждане незаметно для самих себя оказали громадную помощь—поддержку Красному милиционеру в его культурно просветительном отношении.

Политическим отдел, принося свою благодарность, уверен, что при устройстве им в будущем благотворительных вечеров—сухумские граждане не откажутся так же почтить и эти вечера своим присутствием.

Политотдел Р.-К. Милиции ССРА.

Официальный отдел.

Декреты и постановления правительства ЗСФСР.

ДЕКРЕТ

Совета Народных Комиссаров Закавказской Социалистической Федеративной Советской Республики.

9 февраля 1923 г.

Об об'единении деятельности морского транспорта.

На основании договора об образовании союза Советских Социалистических Республик, заключенного 30-го декабря 1922 года в г. Москве и в целях об'единения деятельности морского транспорта и торговых портов, Совет Народных Комиссаров Закавказской Социалистической Федеративной Советской Республики постановил:

1) Управление морского транспорта ССР Грузии и Абхазии, а также управление портов Каспийского моря в пределах территории Закавказской Социалистической Федеративной Советской Республики преобразовать в Отдел портов Закавказья. Организовать портовые управление на местах, согласно положения об управлении торговыми портами утвержденного НКПС 30 июня 1922 года.

2) Отдел портов Закавказья во всех отношениях подчиняется уполномоченному Народного Комиссариата Путей Сообщения Совета Социалистических Республик, который согласует деятельность свою с Советом Народных Комиссаров З ФСР, в вопросах же местного значения руководствуется постановлениями и распоряжениями высших органов ЗСФСР—ЦИК, а и Совнаркома.

3) Впредь до организации управления транспортом Союза Социалистических Республик и назначения Уполнаркомпути, на основаниях, указанных в союзном договоре от 30 декабря 1922 года Отдел портов Закавказья по всем вопросам подчиняется Совету Народных Комиссаров ЗСФСР, согласуя свою деятельность с указаниями Отдела портов Центрального управления морского транспорта НКПС.

4) Для согласования интересов отдельных ведомств в портах учредить при Уполнаркомпути ССР в ЗСФСР Комитет по портовым делам Закавказья, каковой комитет действует на основании положения о Комитетах и совещаниях по портовым делам, утвержденным СТО 5 декабря 1922 г. В вопросах местного значения постановления Комитета подлежат утверждению Совнаркома ЗСФСР и являются окончательными.

5) Эксплоатационную часть управления морского транспорта ССР Грузии и Абхазии, функционировавшую под наименованием Грузинское Государственное пароходство, передать в непосредственное ведение Черноморско Азовского Государственного пароходства, выделив соответствующее имущество применительно к правилам, установленным положением о Гостфлоте РСФСР, при посредстве особой ликвидационной комиссии под председательством лица по назначению Цумора из представителей отдела портов Закавказья Черноморско Азовского Государственного пароходства.

6) Настоящий декрет вступает в силу со дня опубликования.

Председатель Совета Народных Комиссаров ЗСФСР Орахелашвили.

Управделами Совнаркома Полис.

Редактор: РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

Утеряны, считать недействительными

— Удостоверение личности, выданное пятигорской милицией за № 553, на имя Елены Николаевны В е р е щ а г и н о й.

— Удостоверение личн., выд. сочинск. шоссейным упр. дистанции, на имя Петра Михайловича Б ы ч к о в а.

— Вид на жит., выд. исполкомом сел. Лабра, на имя Мартироса Хачатуровича Н у р д ж а н я н ц а.

— Вид на жит., выд. сух. консульством Армении на имя Татевоса Апрномовича Б а г д а с а р я н а.

— Членский билет страховой кассы за № 1200 на имя Веры П и н у с.

— Паспорт, выд. сух. гор. милицией на 6 мес., на имя Анны Львовны Львовой зубного врача.

— Личная карточка, выд. Гумвоенкоматом, на имя Александра Платоновича С о п ч и к о в а.

— Удостоверение личн., выд. сух. гормилицией, на имя Михаила Федоровича М а р г у л и с а и жены его Марии Григорьевны.

— Удостоверение личн., выд. нач. одесской милиции на имя Николая Васильевича Я к о в л е в а.

Удостоверение лич., выд. 2 уч. сух. гормилиции и документ на право жит. в Абх. выд. НКВД, на имя Ованеса Исааковича Т ю т ю н ч и а н.

— Удостоверение личн., выд. в г. Новороссийске из 57 Линейного пункта №158 на имя Георгия Александровича М е л и к о в.

Издание Областкома и Абцика. Типография имени тов Ленина Сов. Нар. Хоз. Абхазии. Тираж 1500 экз.